



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

REKAWICE ROBOCZE

MODEL: 97-606

1. Charakterystyka:

Produkt wykonany został zgodnie z wymaganiami normy: EN388 & EN 420:2003 oraz spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425. Rekawice robocze kategorii II. Materiał: Materiał dominujący: skóra świnska licowa. Materiał dodatkowy: poliester, gąbka, neopren, nylon, guma

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania.

2. Zastosowanie:

Produkt chroni przed odcieraniami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu opisanym w powyższej tabeli. Produkt odpowiedni do wszelkich prac transportowych, przemieszania, magazynowania, prac montażowych, motoryzacji, prac ogrodniczych

3. Sposób użytkowania:

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapieca są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wyrobó nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, peaknięć, dziur, rozzerwanych szwów, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice tracą przydatność do użycia.

Produkt można użytkować bezterminowo. UWAGA!

Zawsze należy ocenić, czy wyrobó zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.



INSTRUCTION MANUAL

WORK GLOVES

MODEL: 97-606

1. Characteristics:

The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 & EN 420:2003 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425. Category II work gloves. Main material: pigskin leather. Additional material: polyester, sponge, neoprene, nylon, rubber

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" means that the test has not been performed or is not applicable.

2. Applications:

The product protects against abrasions, cuts and bites as described in the table above. The product is suitable for all work transport, handling, storage, assembly, automotive, work work.

3. Way of usage:

Before use, check the technical condition, and in particular that the gloves are not torn, stained with flammable substances, that all fasteners are operational (if any), are they are complete. The product may not be modified independently. In case of mechanical defects, cracks, holes, tear seams, damaged fasteners, or other elements, gloves lose a shelf life.

The product can be used indefinitely. WARNING!

It is always necessary to assess whether the product provides protection appropriate to the working conditions.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Produkto ne stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieją ryzyko wrażliwość przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania.

4. Rozmiar:

Rekawice po założeniu nie powinny ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika.

5. Warunki transportowania i przechowywania

Rekawice po założeniu nie powinny ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika.

6. Produkt:

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produkt nie wymaga utylizacji.

7. Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod adresem:

https://bit.ly/40di8kU



GEBRAUCHSANWEISUNG

ARBEITSHANDSCHUHE

MODELL: 97-606

1. Eigenschaften:

Das Produkt wurde hergestellt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm (en): EN388 & EN 420:2003 und erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Kategorie II Arbeitshandschuhe. Hauptmaterial: Glattleder aus Schweinehaut. Zusatzmaterial: Polyester, Schwamm, Neopren, Nylon, Gummi

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" bedeutet, dass das Test nicht bereits durchgeführt wurde.

2. Anwendung:

Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben. Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung:

Vor Gebrauch, überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, unvollständigen Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren a shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit. WARNUNG!

Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut. Perчатки sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko von wird gefangen von bewegten Maschinenteilen. Bestimmte Chemikalien können sein schädlich auf das Produkt. Detaillierte Informationen zu diesem Thema sollen werden gesucht vom Hersteller.

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" означает, что тест еще не был в исполнении или является не применимо.

2. Применение:

Продукт защищает від саден, порізів і укусів, як описано в таблиці вище. Продукт является подходящим для всех работ транспорта, обработки, хранения, сборки, растворителей или их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

3. Способ использования:

Перед использованием, проверьте на технические состояние, и в частности, что эти перчатки являются не порваны, осырощенным с горячими веществами, что все крепежные элементы являются эксплуатационными (если любые), являются они являются полными. Продукт может не быть изменен независимо друг от друга. В случае с механическими дефектами, трещинами, отверстиями, слезных швов, поврежденных крепежных элементов, или других элементов перчатки потеряют a полку жизни.

4. Предупреждение:

Это является всегда необходимо, чтобы оценить, является ли продукт обеспечивает защиту.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

подходящий для рабочих условий. Не используйте в продукт если он вызывает аллергические симптомы или умле был поврежден в контакте с кожей. Перчатки должны не использоваться, где есть это риск от попадания в движущиеся части машин. Некоторые химические вещества могут быть вредными для продукта. Подробная информация по этому вопросу должна быть искать от производителя.

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" означает, что тест еще не был в исполнении или является не применимо.

2. Применение:

Продукт защищает від саден, порізів і укусів, як описано в таблиці вище. Продукт является подходящим для всех работ транспорта, обработки, хранения, сборки, растворителей или их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

3. Способ использования:

Перед использованием, проверьте на технические состояние, и в частности, что эти перчатки являются не порваны, осырощенным с горячими веществами, что все крепежные элементы являются эксплуатационными (если любые), являются они являются полными. Продукт может не быть изменен независимо друг от друга. В случае с механическими дефектами, трещинами, отверстиями, слезных швов, поврежденных крепежных элементов, или других элементов перчатки потеряют a полку жизни.

4. Предупреждение:

Это является всегда необходимо, чтобы оценить, является ли продукт обеспечивает защиту.



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Рабочие перчатки

МОДЕЛЬ: 97-606

1. Характеристики:

Продукт был сделан в соответствии с требованиями в стандарте (ы): EN388 & EN 420:2003 и отвечает на требования по регулированию (ЕС) 2016/425. Категория II рабочие перчатки. Основной материал: свиная кожа. Дополнительный материал: полиэстер, губка, неопрен, нейлон, резина

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" означает, что тест еще не был в исполнении или является не применимо.

2. Применение:

Продукт защищает від саден, порізів і укусів, як описано в таблиці вище. Продукт является подходящим для всех работ транспорта, обработки, хранения, сборки, растворителей или их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

3. Способ использования:

Перед использованием, проверьте на технические состояние, и в частности, что эти перчатки являются не порваны, осырощенным с горячими веществами, что все крепежные элементы являются эксплуатационными (если любые), являются они являются полными. Продукт может не быть изменен независимо друг от друга. В случае с механическими дефектами, трещинами, отверстиями, слезных швов, поврежденных крепежных элементов, или других элементов перчатки потеряют a полку жизни.

4. Предупреждение:

Это является всегда необходимо, чтобы оценить, является ли продукт обеспечивает защиту.

неприятными симптомами або вне був пошкоджений в контакті зі шкірою. Рукавички повинні НЕ використовуватися, де є ризик в даній час: спійняно шлямком переміщення машини частей. Деякі хімічні речовини можуть бути шкідливими для продукту. Детальна інформація по цьому питанню повинна бути шукати від виробника.

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" znamená, že test má nebyl provedena, nebo je popsáno v tabulce výše.

2. Aplikace:

Produkt chrání proti oděru, řezu a uhynutí, ako je popsáno v tabulce výše. Výrobek počas prepravy a skladovania nie je dovolené prítlačť inými ťažšími výrobkami alebo materiálmi, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Recyklačné tohoto výrobku není vyžadována.

3. Způsob používání:

Před použitím, zkontrolujte na technický stav, a to zejména, že tieto rukavice sú nie roztrhané, postriekané, pošpinené s horľavými látkami, či všetky spojovacie prvky sú v prevádzke (ak niektorý), tak oni sú kompletne. Produkt môže nesmie byť upravený nezávisle na sebe. V prípade všetkých mechanických väd, trhlin, dier, slz šiv, poškodených spojovacích prostriedkov, alebo inými prvkami, rukavice stratia a skladovacia životnosť. Produkt môže byť použitý po neobmedzenú dobu. VÝSTRAHA!

To je vždy nutné, aby posúdila, zda produkt poskytuje ochranu vhodně pro pracovní podmínky. Nemají používat na výrobek, ak to spôsobuje alergické príznaky, alebo sa bol poškodený v kontakte s pokožkou. Rukavice by sa nemal byť použitý, pokud existuje, je nebezpečné ze je chytrený pomocou pohyblivých strojních částí. Některé chemikálie mohou být pro výrobek škodlivé. Podrobné informace o tomto tématu by měl být požadován od výrobce.

Ne uporabljajte za izdelke, če to povzroča alergijske simptome, ali je bila poškodovana v stiku s kožo.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Zawsze należy ocenić, czy wyrobó zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Робочі рукавички

МОДЕЛЬ: 97-606

1. Характеристики:

Продукт був зроблений в відповідно з вимогами в стандарти (и): EN388 & EN 420:2003 і відповідає на вимоги по регулюванню (ЕС) 2016/425. Категорія II робочі рукавички. Основний матеріал: шкура свини. Додатковий матеріал: поліестер, губка, неопрен, нейлон, гума

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" znamená, že test má nebyl provedena, nebo je popsáno v tabulce výše.

2. Aplikace:

Produkt chrání proti oděru, řezu a uhynutí, ako je popsáno v tabulce výše. Výrobek počas prepravy a skladovania nie je dovolené prítlačť inými ťažšími výrobkami alebo materiálmi, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Recyklačné tohoto výrobku není vyžadována.

3. Způsob používání:

Před použitím, zkontrolujte na technický stav, a to zejména, že tieto rukavice sú nie roztrhané, postriekané, pošpinené s horľavými látkami, či všetky spojovacie prvky sú v prevádzke (ak niektorý), tak oni sú kompletne. Produkt môže nesmie byť upravený nezávisle na sebe. V prípade všetkých mechanických väd, trhlin, dier, slz šiv, poškodených spojovacích prostriedkov, alebo inými prvkami, rukavice stratia a skladovacia životnosť. Produkt môže byť použitý po neobmedzenú dobu. VÝSTRAHA!

To je vždy nutné, aby posúdila, zda produkt poskytuje ochranu vhodně pro pracovní podmínky. Nemají používat na výrobek, ak to spôsobuje alergické príznaky, alebo sa bol poškodený v kontakte s pokožkou. Rukavice by sa nemal byť použitý, pokud existuje, je nebezpečné ze je chytrený pomocou pohyblivých strojních částí. Některé chemikálie mohou být pro výrobek škodlivé. Podrobné informace o tomto tématu by měl být požadován od výrobce.

Ne uporabljajte za izdelke, če to povzroča alergijske simptome, ali je bila poškodovana v stiku s kožo.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Zawsze należy ocenić, czy wyrobó zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

неприятними симптомами або вне був пошкоджений в контакті зі шкірою. Рукавички повинні НЕ використовуватися, де є ризик в даній час: спійняно шлямком переміщення машини частей. Деякі хімічні речовини можуть бути шкідливими для продукту. Детальна інформація по цьому питанню повинна бути шукати від виробника.

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" znamená, že test má nebyl provedena, nebo je popsáno v tabulce výše.

2. Aplikace:

Produkt chrání proti oděru, řezu a uhynutí, ako je popsáno v tabulce výše. Výrobek počas prepravy a skladovania nie je dovolené prítlačť inými ťažšími výrobkami alebo materiálmi, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Recyklačné tohoto výrobku není vyžadována.

3. Způsob používání:

Před použitím, zkontrolujte na technický stav, a to zejména, že tieto rukavice sú nie roztrhané, postriekané, pošpinené s horľavými látkami, či všetky spojovacie prvky sú v prevádzke (ak niektorý), tak oni sú kompletne. Produkt môže nesmie byť upravený nezávisle na sebe. V prípade všetkých mechanických väd, trhlin, dier, slz šiv, poškodených spojovacích prostriedkov, alebo inými prvkami, rukavice stratia a skladovacia životnosť. Produkt môže byť použitý po neobmedzenú dobu. VÝSTRAHA!

To je vždy nutné, aby posúdila, zda produkt poskytuje ochranu vhodně pro pracovní podmínky. Nemají používat na výrobek, ak to spôsobuje alergické príznaky, alebo sa bol poškodený v kontakte s pokožkou. Rukavice by sa nemal byť použitý, pokud existuje, je nebezpečné ze je chytrený pomocou pohyblivých strojních částí. Některé chemikálie mohou být pro výrobek škodlivé. Podrobné informace o tomto tématu by měl být požadován od výrobce.

Ne uporabljajte za izdelke, če to povzroča alergijske simptome, ali je bila poškodovana v stiku s kožo.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Zawsze należy ocenić, czy wyrobó zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MUNKAKESZTYŰ

MODELL: 97-606

1. Jellemzők:

A termék bel készült a megfelelően a követelményeknek a szabvány (ok): EN388 & EN 420:2003 és megfelel a követelményeknek a rendelet (EU) 2016/425. Kategória II munka kesztyű. AFő anyag: sertésbőr. További anyagok: poliészter, szivacs, neopréen, nylon, gumi

Symbol	Model 97-606
	4
	1
	1
	1
	X
	10*

*"X" znamená, že test má nebyl provedena, nebo je popsáno v tabulce výše.

2. Aplikace:

Produkt chrání proti oděru, řezu a uhynutí, ako je popsáno v tabulce výše. Výrobek počas prepravy a skladovania nie je dovolené prítlačť inými ťažšími výrobkami alebo materiálmi, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Recyklačné tohoto výrobku není vyžadována.

3. Způsob používání:

Před použitím, zkontrolujte na technický stav, a to zejména, že tieto rukavice sú nie roztrhané, postriekané, pošpinené s horľavými látkami, či všetky spojovacie prvky sú v prevádzke (ak niektorý), tak oni sú kompletne. Produkt môže nesmie byť upravený nezávisle na sebe. V prípade všetkých mechanických väd, trhlin, dier, slz šiv, poškodených spojovacích prostriedkov, alebo inými prvkami, rukavice stratia a skladovacia životnosť. Produkt môže byť použitý po neobmedzenú dobu. VÝSTRAHA!

To je vždy nutné, aby posúdila, zda produkt poskytuje ochranu vhodně pro pracovní podmínky. Nemají používat na výrobek, ak to spôsobuje alergické príznaky, alebo sa bol poškodený v kontakte s pokožkou. Rukavice by sa nemal byť použitý, pokud existuje, je nebezpečné ze je chytrený pomocou pohyblivých strojních částí. Některé chemikálie mohou být pro výrobek škodlivé. Podrobné informace o tomto tématu by měl být požadován od výrobce.

Ne uporabljajte za izdelke, če to povzroča alergijske simptome, ali je bila poškodovana v stiku s kožo.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.

Zawsze należy ocenić, czy wyrobó zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
DARBA CIMDI
MODELIS: 97-606

1. Raksturojums :
Produkts tika veikts, kas saskaņā ar prasībām par standartu (-iem) : EN388 & EN 420:2003 un atbilst to prasībām, kas Regulā (ES) 2016/425.
1. Kategorijas darba cimdi
Galvenais materiāls: cūkas āda. Papildu materiāli: poliesteris, sūklis, neoprēns, nylons, gumija

	Modēlis 97-606
Abrāzija pretēstība (0-4)	4
Asa griešanas instrumenta pretēstība (0-5)	1
Asaru pretēstība (0-4)	1
Izturība pret caurduršanu (0-4)	1
Griešanas pretēstība saskaņā ar EN ISO 13997	X
Izmērs	10*

4. Izmērs:
Cimdi pēc to pamats būtu ne s ierobežot vai kavēt to spēju uz lietotāja kustības.
5. Transportēšanas, uzglabāšanas un uzturēšanas nosacījumi
Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atklātām no kodīgām vielām, šķidrām vielām un to tvakjiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargātā vietā 90% temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

* "X" nozīmē, ka tests ir nav ticis veikti vai ir nav piemērojams.
2. Pielietojums :
Produkts aizsargā pret noberzumiem, iegrizumiem un kodumiem, kā aprakstīts šajā tabulā iepriekš.
Produkts ir piemērots, lai visiem darba transports, aprūdes, uzglabāšanas, montāža, automobiļu, dārza darbs.
3. Lietošana:
Pirms lietošanas, pārbaudiet to tehnisko stāvokli, un jo īpaši, ka tāš cimdi kas nav saplētis, iekrāsos ar uzliesmojošām vielām, kā vai stiprinājumi ir drošības (ja kāds), ir tie ir pabeigti. Produkts var nevar tikt pārveidots patstāvīgi. Šajā gadījumā uz mehānisku defektu, plaisu, caurumu, asus šarus, bojāto stiprinājumu, vai citiem elementiem, cimdi zaudē ± glabāšanas laiku.
Produkts var tikt izmantots bezglābi.
BRĪDINĀJUMI:
Nā ir vienmēr nepieciešams, lai novērtētu, vai produkts nodrošina aizsardzību atbilstoši ar darba apstākļiem. Nelietojiet lietot šo produktu, ja tas izraisa alerģiskas



KASUTUSJUHEND
TÖÖKINDAD
MUDEL: 97-606

1. Omadused:
Toote oli tehtud aastal vastavalt koos nõuete kohta toot standardi (-iem) : EN388 & EN 420:2003 ja vastab nõuded on määruse (EL) 2016/425.
Sikāka informācija par šo tēmu vajadzētu būt jāmeklē no ražotāja.
Kategorie II töö kindad
Põhimaterjal: sealhaja nahk. Lisamaterjalid: poliester, kās, neopreen, nailon, kumm

	Modēlis 97-606
Abrāzija pretēstība (0-4)	4
Asa griešanas instrumenta pretēstība (0-5)	1
Asaru pretēstība (0-4)	1
Izturība pret caurduršanu (0-4)	1
Griešanas pretēstība saskaņā ar EN ISO 13997	X
Izmērs	10*

4. Izmērs:
Cimdi pēc to pamats būtu ne s ierobežot vai kavēt to spēju uz lietotāja kustības.
5. Transportēšanas, uzglabāšanas un uzturēšanas nosacījumi
Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atklātām no kodīgām vielām, šķidrām vielām un to tvakjiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargātā vietā 90% temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

* "X" tähendab, et testi ei ole läbi viidud või see ei ole kohaldatav.
2. Rakendus:
Toote kaitsneb vastu marastusel, kärped ja hammustab nappi kirjetõusid selles tabelis esepool.
Toote on sobiv võtta kõik tööd transporti, käitlemise, ladustamise, koost, auto-, aed töö.
3. Kasutamise:
Enne kasutamist, kontrollida tehnilise seisundi ja eelkõige, et kindad on mitte rebitud, värvitud koos tootetehnik ainetega, mis kääb kinnitusvahendid on töökorras (kui tahes), on nad on täielik. Toote võib mitte olla muundatud sõltumatult. In juhul on mehhaaniline defekt, pragusid, aukse, pisar õmbelused, kahjustatud kinnitusvahendid, või muud etlemend, kindad kaotada ± tüüli elu.
Toote võib olla kasutatud lõputult.
HOIATUS!
See on alati vaja, et hinnata, kas toote pakub kaitses korral kuni tööaeva tingimused.
Arge kasutage toote kui see põhjustab allergilise



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
Работни ръкавици
МОДЕЛ: 97-606

1. Характеристики:
В продукта е направена в съответствие с изискванията на стандарта (ите): EN388 & EN 420:2003 и отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425.
Работни ръкавици от категория II
Основен материал: свинска кожа. Допълнителни материали: полиестер, гъба, неопрен, nailon, гума

	Модел 97-606
Устойчивост на абразия (0-4)	4
Sharp инструмент нарязани резистентност (0-5)	1
Устойчивост на киданье (0-4)	1
Пробиване резистентност (0-4)	1
Cut устойчивост съгласно с EN ISO 13997	X
Размер	10*

4. Suurus:
Kindad pärast sihtasutus peaks mitte s piirata või takistada võime kohta alla liikumise.
5. Transpordi-, hoistuse- ja säilitamise tingimused
Hoida puhtas ja kuivas kohas, eemal söövitavatest ainetest, lahustitist ja lahustisuhastidest. Kaitseta otseste päikesekiirguse eest. Hoia tootepaketid tühjades ja suletud õhnikuises juures kuni 90%.
Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat.
Transpordi ja hoistamise ajaks ei tohi tootele asetada teists raskeld tooteid või materjale, sest see võib tootida kahjustada. Toode ei vaja utiliseerimist.
6. Tootja:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
6. Ražotājs:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava
3. Kasutamine:
Enne kasutamist, kontrollida tehnilise seisundi ja eelkõige, et kindad on mitte rebitud, värvitud koos tootetehnik ainetega, mis kääb kinnitusvahendid on töökorras (kui tahes), on nad on täielik. Toote võib mitte olla muundatud sõltumatult. In juhul on mehhaaniline defekt, pragusid, aukse, pisar õmbelused, kahjustatud kinnitusvahendid, või muud etlemend, kindad kaotada ± tüüli elu.
Toote võib olla kasutatud lõputult.
HOIATUS!
See on alati vaja, et hinnata, kas toote pakub kaitses korral kuni tööaeva tingimused.
Arge kasutage toote kui see põhjustab allergilise



UPUTE ZA UPOTREBU
Radne rukavice
MODEL: 97-606

1. Karakteristike:
Proizvod je izrađen u skladu sa zahtjevima iz norme (e): EN388 & EN 420:2003 a ispunjava se zahtjeve iz Uredbe (EU) 2016/425.
Kategorija II radne rukavice
Glavni materijal: svinjska koža. Dodatni materijali: poliester, spužva, neopren, nailon, guma

	Model 97-606
Opornost na abraziju (0-4)	4
Štarp orogor rezanja alata (0-5)	1
Opornost na kidanje (0-4)	1
Opogor na probijanje (0-4)	1
Opogor rezanja prema EN ISO 13997	X
Veličina	10*

4. Veličina:
Rukavice nakon iz temelja trebalo ne s ograničiti ili nemogućiti na sposobnost od korisnika pokreta.
5. Uvjeti transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja
Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizajućih supstancija, otapala ili para otapala, bez direktne ekspanzije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.
Maksimalno vrijeme skladištenja iznosi 5 godina.
Transporta i skladištenja na proizvod nemojte stavljati druge teže proizvode ili materijale jer bi moglo doći do oštećenja proizvoda.
Proizvod ne zahtijeva zbrinjavanje.
6. Proizvođač:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Prijavljena jedinica
No. 0075: CTC PARC Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
EU Izjava o sukladnosti je dostupna na:
Https://bit.ly/40di8KJ



UPUTSTVO ZA UPOTREBU
Radne rukavice
MODEL: 97-606

1. Karakteristike:
Proizvod je napravljen u skladu sa zahtevima iz standarda (c): EN388 & EN 420:2003 i ispunjava na zahtevie iz Uredbe (EY) 2016/425.
Kategorija II radne rukavice
Glavni materijal: svinjska koža. Dodatni materijali: poliester, spužver, neopren, nailon, guma

	Model 97-606
Opornost na abraziju (0-4)	4
Štarp orogor rezanja alata (0-5)	1
Opornost na kidanje (0-4)	1
Opogor na probijanje (0-4)	1
Opogor rezanja prema EN ISO 13997	X
Veličina	10*

4. Velicina:
Rukavice posle na temeljama trebalo da s ograničiti ili ometati u sposobnosti na korisnika pokreta. .
5. Uslovi za transport, skladištenje i odlaganje
Čuvati na čistom i suvom mestu, dalje od naučinskih supstancija, otapala ili para otapala, bez direktne ekspanzije na sunce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.
Maksimalno vrijeme skladištenja iznosi 5 godina.
Transporta i skladištenja na proizvod nemojte stavljati druge teže proizvode ili materijale jer bi moglo doći do oštećenja proizvoda.
Proizvod ne zahtijeva zbrinjavanje.
6. Proizvođač:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Prijavljena jedinica
No. 0075: CTC PARC Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
EU Izjava o sukladnosti je dostupna na:
Https://bit.ly/40di8KJ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ
ΓΑΝΤΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΟΝΤΕΛΟ: 97-606

1. Χαρακτηριστικά:
Το προϊόν υποβλήθηκε πραγματοποιούνται σε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου (-α) : EN388 & EN 420:2003 και πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.
Γάντια θα πρέπει να μην χρησιμοποιείται όταν υπάρχει είναι ένας κίνδυνος του να πιστεί από τη μηχανική του μηχανήματος μέτρο.
Ορισμένες χημικές ουσίες μπορεί να είναι επιβλαβείς για το προϊόν. Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με αυτό το θέμα θα πρέπει να ζητείται από τον κατασκευαστή.

	Μοντέλο 97-606
Αντοχή στην τριβή (0-4)	4
Οξύς οργος ρεζανья αλά (0-5)	1
Αντοχή στο δάκρυα (0-4)	1
Αντοχή στη διάτρηση (0-4)	1
Αντοχή στην κοπή σύμφωνα με το EN ISO 13997	X
Μέγεθος	10*

4. Μέγεθος:
Γάντια μετά την ιδρυση πρέπει να μην s περιορίζουν ή να εμποδίζουν την ικανότητα του χρήστη κινήματος.
5. Συνθήκες μεταφοράς, αποθήκευσης και μεταχείρισης κατά την ανόρθωση
Φυλάξτε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος που είναι προστατευμένο από την απειθαξία έκθεση στον ήλιο, σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και τις συνθήκες ασφαλείας που είναι επιβλαβείς για το προϊόν.
6. Κατασκευαστής:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Κανονισμένη μονάδα
No. 0075: CTC PARC Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
La declaración UE de conformidad está disponible en:
Https://bit.ly/40di8KJ



MANUAL DE USO
GUANTES DE TRABAJO
MODELO: 97-606

1. Características :
El producto se fabricó de acuerdo con los requisitos de la (s) norma (s) : EN388 & EN 420:2003 y cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.
Guantes de trabajo de categoría II
Material principal: cuero de cerdo. Materiales adicionales: poliéster, esponja, neopreno, nailon, goma

	Modelo 97-606
Resistencia a la abrasión (0-4)	4
Resistencia al corte con herramientas afiladas (0-5)	1
Resistencia al desgarro (0-4)	1
Resistencia a la perforación (0-4)	1
Resistencia al corte segundo EN ISO 13997	X
Taglia	10*

4. Tamaño :
Guantes después de la fundación deben no s restringir o impedir la capacidad del usuario de movimiento.
5. Eliminación Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente o humedad relativa no superior al 90%.
Durante el transporte o almacenamiento, el producto no debe presionar con otros productos o materiales más pesados, ya que podria dañarlo.
6. Fabricante:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Unidad notificada
No. 0075: CTC PARC Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
La declaración UE de conformidad está disponible en:
Https://bit.ly/40di8KJ



MANUALE D'ISTRUZIONI
GUANTI DA LAVORO
MODELLO: 97-606

1. Caratteristiche:
Il prodotto è stato realizzato in conformità con i requisiti della norma (s) : EN388 & EN 420:2003 e soddisfa i requisiti del regolamento (UE) 2016/425.
Guanti da lavoro di II categoria
Materiale principale: pelle di maiale. Materiali aggiuntivi: poliestere, spugna, neop

	Modello 97-606
Resistenza all'abrasione (0-4)	4
Resistenza al taglio utensile affilato (0-5)	1
Resistenza allo strappo (0-4)	1
Resistenza alla perforazione (0-4)	1
Resistenza al taglio secondo EN ISO 13997	X
Taglia	10*

4. Dimensione:
Guanti dopo la fondazione dovrebbe non s limitano o ostacolano la capacità dell'utente movimento.
5. Condizioni per il trasporto, lo stoccaggio e lo smaltimento
Conservare in una pulita e asciutta luogo, lontano dalle caustiche sostanze, solventi o solventi vapori, su diretta luce solare, a camera temperatura e relativa umidità non superiore ai 90%.
2. Applicazione:
Il prodotto protegge da abrasioni, tagli e morsi come descritto nella tabella sopra.
6. Produttore:
GRUPA TOPEX Sp. z oo Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Unità notificata
No. 0075: CTC PARC Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
La dichiarazione UE di conformità UE è disponibile su:
Https://bit.ly/40di8KJ



MANUALE D'ISTRUZIONI
GUANTS DE TRAVAIL
MODELO: 97-606

1. Características:
O produto foi feito de acordo com os requisitos da (s) norma (s) : EN388 & EN 420:2003 e cumpre os requisitos de Regulamento (UE) 2016/425.
Luvas de trabalho Categoria II
Material principal: couro de porco. Materiais adicionais: poliéster, esponja, neopreno, nailon, borracha

	Modelo 97-606
Resistência à abrasão (0-4)	4
Resistência a corte de ferramenta afiada (0-5)	1
Resistência ao rasgo (0-4)	1
Resistência à punção (0-4)	1
Resistência ao corte de acordo com EN ISO 13997	X
Tamanho	10*

4. Tamanho:
Luvas após a fundação deve não s restringir o impedir a capacidade do utilizador movimento.
5. Condições de transporte, armazenamento e eliminação
Armazene o produto em lugar limpo e seco, afastado de substâncias corrosivas, solventes ou vapores de solventes, ao abrigo da luz solar direta, a temperatura ambiente e com humidade relativa máxima de 90%.
Durante o transporte e armazenamento, o produto não pode ser comprimido por outros produtos ou materiais mais pesados, podendo isso danificá-lo.
6. Fabricante:
GRUPA TOPEX Sp. z oo Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Unidade notificada
No. 0075: CTC PARC Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
A declaração de conformidade da UE está disponível em:
Https://bit.ly/40di8KJ



NOTICE D'UTILISATION
GANTS DE TRAVAIL
MODÈLE: 97-606

1. Caractéristiques:
Le produit a été fait en conformité avec les exigences de la norme (s) : EN388 & EN 420:2003 et répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425.
Gants de travail de catégorie II
Matériau principal : cuir de porc. Matériaux supplémentaires : polyester, éponge, néoprène, nylon, caoutchouc

	Modèle 97-606
Résistance à l'abrasion (0-4)	4
Résistance aux coupures et outils pointus (0-5)	1
Résistance à la déchirure (0-4)	1
Résistance à la perforation (0-4)	1
Couper la résistance selon la norme EN ISO 13997	X
Taille	10*

4. Taille:
Gants après la fondation doivent pas s restreindre ou entraver la capacité de l'utilisateur mouvement.
5. Conditions de transport, de stockage et d'élimination
Stocker dans une endroit propre et sec, hors des substances corrosives, des solvants ou des vapeurs de solvants, sans l'accès direct de la lumière solaire, à température ambiante et humidité relative qui ne dépasse pas 90% dans le local.
Durant le transport et stockage, le produit ne doit pas être écrasé par d'autres produits ou matériaux plus lourds, car cela risque de l'endommager.
6. Fabricant:
GRUPA TOPEX Sp. z oo Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Angemeldete Instanz:
No. 0075: CTC PARC Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France
De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op:
Https://bit.ly/40di8KJ

* "X" betekent dat de test niet is uitgevoerd of riet van toepassing is.
2. Toepassing:
Het product beschermt tegen schaafwonden, snijwonden en steken in de hand beschreven in de bovenstaande tabel.
Product geschikt voor alle transport-, handling-, opslag-, assemblage-, auto- en tuinwerkzaamheden
3. Gebruik:
Controleer voor gebruik de technische staat, in het bijzonder of de handschoenen niet gescheurd of bevlekt zijn met ontvlambare stoffen, of alle sluitingen in orde zijn (indien aanwezig) en of ze compleet zijn. Breng zelf geen wijzigingen aan het product aan. In geval van mechanische beschadigingen, scheuren, gaten, gescheurde naden, beschadigde sluitingen of andere elementen, zijn de handschoenen niet geschikt voor gebruik.
Het product kan onbeperkt gebruikt worden.
OPMERKING!
Beoordeel altijd of het product voldoende bescherming biedt voor de werkomstandigheden.
Gebruik het product niet als het allergische symptomen veroorzaakt bij contact met de huid of als de huid

